

Klauzula informacyjna dotycząca ogłoszenia o sprzedaży mienia

Information note concerning the announcement of the sale of property (The full English-language version is below)

W związku z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) – zwanego dalej RODO, informujemy, iż

1. Administratorem danych jest Lotnicze Pogotowie Ratunkowe reprezentowane przez dyrektora LPR, Warszawa 01-934, ul. Księżycowa 5, tel.: (22) 22 99 931, e-mail: sekretariat@lpr.com.pl.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (art. 37 ust 1 lit a RODO), z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Księżycowa 5, 01 -934 Warszawa lub e-mail: iod@lpr.com.pl
3. Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie obowiązujących przepisów prawa art. 6 ust 1 lit b, lit c RODO (ogólne Rozporządzenie o ochronie danych) w celu związanym z uczestnictwem w postępowaniu przeprowadzenia kwalifikacji i udziału w sprzedaży mienia oraz ewentualnego zawarcia umowy w przypadku zbycia mienia LPR i związanego z tym zgromadzenia wymaganych dokumentów, a także w celu odpowiedzi na ogłoszenie o sprzedaży.
4. Podanie danych stanowi warunek uczestnictwa w sprzedaży mienia i zawarcia umowy, a ich niepodanie będzie skutkowało brakiem zakwalifikowania do udziału w sprzedaży. Podanie Państwa danych będzie służyło przeprowadzeniu kwalifikacji sprzedaży, udokumentowaniu ogłoszenia, korespondencji, realizacji umowy oraz archiwizacji dokumentacji.
5. Przetwarzane dane mogą być udostępniane organom nadzorczym zgodnie z przepisami prawa w myśl zarządzenia Ministra Zdrowia z dnia 28 grudnia 2012 r. w sprawie zasad zbywania aktywów trwałych SPZOZ utworzonego przez ministra właściwego do spraw zdrowia a także oddawania ich w dzierżawę, najem, użytkowanie oraz użyczenie (Dz Urz. MZ poz. 104 z późn. zm.) oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne oraz podmiotom działającym na zlecenie organów władzy publicznej w zakresie celach wynikających z przepisów prawa, jak również innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z LPR współpracują lub przetwarzają dane, dla których Administratorem jest dyrektor LPR (np. są to jednostki związane z informatyzacją, obsługa prawną, pocztową bądź kurierską czy bankową, itp.) a także ewentualnie podmioty związane z realizacją roszczeń. Ponadto dane osobowe mogą zostać ujawnione w Biuletynie Informacji Publicznej, innym uczestnikom postępowania oraz osobom w toku przeprowadzania czynności sprzedażowych i mogą być rozpatrywane na podstawie ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.
6. Państwa dane będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów, a po tym czasie przez okres wymagany przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz. U nr 14 poz. 67 z dnia 18.01.2011 r z późn. zm.)
7. Państwa dane osobowe są przetwarzane ręcznie oraz automatycznie w celu spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, jak również w celach statystycznych i archiwalnych.
8. Zgodnie z art. 22 RODO nie będą podejmowane automatyzowane decyzje wobec Państwa danych. Dane nie są przekazywane poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego, chyba że wymaga tego prawo. Państwa dane nie będą służyły do zautomatyzowanego podejmowania decyzji i nie będą profilowane.
9. W przypadku osób fizycznych mają Państwo prawo do: 1) dostępu do danych osobowych dotyczących Państwa (na podstawie art. 15 RODO), 2) do sprostowania Państwa danych osobowych (na podstawie art. 16 RODO), 3) żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, 4) do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO (na podstawie art. 77 RODO).
10. Administrator dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.

Information note concerning the announcement of the sale of property

In connection with Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) - hereinafter referred to as GDPR, we would like to inform you that

- 1. The Controller of the data is the Polish Medical Air Rescue (hereinafter also referred to as the LPR) represented by the Director of the Polish Medical Air Rescue, Warsaw 01-934, ul. Księżycowa 5, phone: (22) 22 99 931, e-mail: sekretariat@lpr.com.pl.*
- 2. The Controller has appointed a Data Protection Officer (Article 37(1)(a) of GDPR), who can be contacted in writing, via post to this address: ul. Księżycowa 5, 01 -934 Warsaw or by e-mail: iod@lpr.com.pl*
- 3. Your personal data are processed on the basis of the applicable legal provisions of Article 6(1)(b), (c) of GDPR (General Data Protection Regulation) for the purposes related to your participation in the proceedings, performing eligibility reviews and participating in the sale of property and the possible conclusion of a contract in the event of disposal of LPR property and the related amassment of required documents, and for the purpose of responding to the announcement of the sale.*
- 4. The provision of your data is a condition for participating in the sale of property and signing the contract, and failure to provide such data shall result in your ineligibility to participate in the sale. The data provided by you shall be used for the purpose of performing eligibility reviews, documenting the announcement, exchanging correspondence, executing the contract and archiving the documentation.*
- 5. Processed data may be made available to supervisory authorities in accordance with the provisions of law in accordance with the Ordinance of the Minister of Health dated December 28th, 2012 on the principles of disposal of fixed assets of the Independent Public Health Care Institution (SPZOZ) established by the Minister responsible for health matters and their lease, rental, use and lending (Official Gazette of the Ministry of Health, item 104, as amended) and to the entities performing public tasks and entities acting on behalf of public authorities for purposes arising from the law, and to other entities that, on the basis of relevant agreements signed with the LPR, cooperate or process data for which the LPR Director shall be the Controller (e.g., these are entities related to computerization, legal, postal or courier services or banking services, etc.) and, possibly, to the entities related to the assertion of claims. In addition, personal data may be disclosed in the Public Information Bulletin to other participants in the proceedings and to persons in the course of conducting sales activities, and may be processed under the Law of September 6th, 2001 on the Access to Public Information.*
- 6. Your data shall be kept for the period necessary to fulfill the purposes, and after that for the period required by the provisions of generally applicable law in accordance with the Ordinance on the office instructions, uniform file catalogs and the instruction on the organization and scope of operation of company archives (Journal of Laws (Dziennik Ustaw) No. 14 item 67 of January 18th, 2011, as amended)*
- 7. Your personal data shall be processed by manual and automated means in order to fulfill legal obligations and for statistical and archival purposes.*
- 8. In accordance with Article 22 of GDPR, no automated decisions will be made with respect to your data. Data are not transferred outside the European Economic Area, unless required by law. Your data shall not be used for processing of personal data by automated means and shall not be profiled.*
- 9. As a natural person, you shall have the right to: 1) access personal data concerning you (pursuant to Article 15 of GDPR), 2) have personal data concerning you rectified (pursuant to Article 16 of GDPR), 3) to request the Controller to restrict the processing of your personal data, subject to the cases referred to in Article 18(2) of GDPR, 4) to lodge a complaint with the President of Personal Data Protection Office if the processing of your personal data infringes the provisions of GDPR (pursuant to Article 77 of GDPR).*
- 10. The Controller shall endeavor to provide all means of physical, technical and organizational protection of personal data against accidental or intentional destruction, accidental loss, alteration, unauthorized disclosure, use or access, in accordance with all applicable laws.*